

少女侦探

10

亚森·罗宾探案全集

(法) 莫里士·卢布朗 著

北京出版社



少女偵探

北京出版社



著作权合同登记号

图字：01-97-1352，01-97-1353

1997年中文简体字版由台湾东方出版社
股份有限公司授权出版。

图书在版编目 (CIP) 数据

少女侦探 / (法) 卢布朗著. —北京：北京出版社，1997
(亚森·罗宾探案全集；10)

ISBN 7-200-03215-8

I. 少… II. 卢… III. 侦探小说-法国-现代 IV. I 565.
45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 08216 号

亚森·罗宾探案全集 10

少女侦探

SHAONÜ ZHENTAN

〔法〕莫里士·卢布朗 著

*

北京出版社出版

(北京北三环中路6号)

邮政编码：100011

北京出版社总发行

新华书店北京发行所经销

北京第二新华印刷厂印刷

*

787×1092毫米 32开本 11.25印张 242000字

1997年10月第1版 1997年10月第1次印刷

印数 1—15000

ISBN 7-200-03215-8/I·462

定价：12.00元

前言

《亚森·罗宾探案全集》是继《福尔摩斯探案全集》之后又一部风靡世界的侦探小说集。该书从 20 世纪初陆续出版以来,至今畅销不衰,不仅在法国家喻户晓,而且在许多国家翻译出版,深受广大读者喜爱。

料事如神的大侦探福尔摩斯的形象,在我国广大读者特别是青少年读者中已不陌生。他那渊博的知识,超人的智慧,异乎寻常的观察、思维和判断能力以及高超的侦破才能,都给人们留下了深刻的印象。然而,对法国著名侦探小说作家莫里士·卢布朗(生前曾荣获法国政府小说写作勋章)笔下的亚森·罗宾这位兼具“怪盗”和大侦探的双料传奇人物,我国的读者却还不够熟悉。事实上,亚森·罗宾不仅是一位可与福尔摩斯齐名的神探,而且还是一位具有强烈的正义感和同情心的“侠盗”。他疾恶如仇,盗富济贫,令为富不仁的伪善之辈闻风丧胆;他风流倜傥,彬彬有礼,以侠义慷慨的行动,为贫苦大众,特别是为妇女儿童排忧解难。因此,那些有权有势、为非作歹的恶势力,把他看作骇人的恶魔;而广大善良的平民百姓,则把他视为正义的化身。

以亚森·罗宾的侠盗和神探两条主线展开的一系列故事，布局诡异，结构奇特，情节曲折，或惊险刺激，或阴森恐怖，或凄惻悲怆，或情意绵绵，均扣人心弦，感人肺腑，常令读者废寝忘食，恨不得一口气把它读完。

正因为亚森·罗宾既是神出鬼没的“怪盗”，又是大名鼎鼎的侦探，因此，他的活动领域更加广阔，接触的人物也不仅仅限于破案缉凶的范围。贵族豪吏、法官警察、古董巨商、大家闺秀、仆人歌女、乞丐小偷等等，都登台亮相。这对读者了解 19 世纪末 20 世纪初的法国社会情况是很有帮助的。

当然，本书也和其他侦探小说一样，存在着一些神秘主义的东西。环境的神秘化，人物的神秘化，这都是作者为突出侦探小说的特点，增强作品的吸引力而创设的，当不必苛求。因为这终究不是史实，即使有生活原型，也绝非真人真事。至于主人公作为“侠盗”、“义贼”，有些行为不尽与法律相符，因而不值得读者，特别是青少年盲目仿效，这一点也有必要在这里加以说明。

编者

目 录

罗宾大失败

第一案 罗宾的少年时代

- 不翼而飞的钻石项链…………… (4)
- 悲剧的遗物…………… (10)
- 不幸的母与子…………… (12)
- 谜般的信函…………… (18)
- 两个谜…………… (24)
- 意外的犯人…………… (29)
- 罗宾的自白…………… (36)

第二案 结婚戒指

- 失去孩子的母亲…………… (46)
- 奇怪的名片…………… (51)
- 结婚戒指的秘密…………… (60)
- 偷天换日…………… (65)
- 罗宾的自白…………… (73)

第三案 遗失的黑珍珠

- 深夜里的怪盗…………… (80)
- 前歌剧明星被杀案件…………… (87)
- 钥匙、短剑与指纹…………… (92)

交易条件 (97)

罗宾的自白 (103)

第四案 罗宾大失败

贫穷的青年 (108)

孤单的罗宾 (114)

可疑的夫妻 (119)

道高一尺 魔高一丈 (129)

罗宾的自白 (138)

第五案 奇怪的乘客

特快车 (146)

车内的强盗 (153)

里昂车站的骚动 (158)

追缉罗宾 (162)

凶恶的杀人魔王 (167)

妖魔与女侦探

第一章 马戏团的美女

怪异男子 (178)

R·O·B的暗号 (182)

罗布列古堡 (185)

谜一般的拉丁文 (189)

透视术表演 (192)

团长的身世 (195)

亡父的信 (198)

死亡之谜	(202)
第二章 美女冒险	
手臂上的刺青	(208)
凶恶的杀人犯	(209)
发疯的爷爷	(215)
地下的大洞穴	(219)
耳聋的老太婆	(222)
第三章 湖水的秘密	
湖上走索	(232)
湖底的秘密文字	(236)
飞碟中心	(244)
第四章 金币的秘密	
狗的链子	(254)
金币上的文字	(259)
奇迹的圣堂	(262)
7月12日正午	(266)
时钟台之谜	(269)
四个男子	(272)
古老的秘密文件	(277)
奇怪的遗书	(279)
第五章 罗布列之谜	
床上的尸体	(288)
金币不见了	(294)
黑暗中的枪声	(297)

装遗书的皮包	(302)
上尉被抓了	(306)
遗书被抢	(310)
藏钻石的地点	(312)
钻石在哪里?	(319)
谜被解开	(324)
侯爵复活	(330)

罗宾大失败



第 一 案

罗宾的少年时代

不翼而飞的钻石项链

位于巴黎西北方郊外的塞纳河，呈 N 字形般蜿蜒着。一座美丽的大森林将这河紧紧环绕着。

这就是著名的桑翟尔曼森林。在这森林里有一座古老的城，庄严地耸立在秋光之中。这城堡为斯毕兹伯爵所拥有。

某晚，盛大的晚宴正举行着。受邀的贵宾们，纷纷乘坐汽车或马车，从巴黎来到此地。从车窗外可看见绅士们的黑色礼帽与贵妇们华丽服饰不停晃动着。

车子像被吸铁吸住般地进入石头大门。斯毕兹伯爵家族是法国贵族中，特别优秀的一族。

盛装参加此宴会的，除了当地的贵族、大地主、大实业家之外，还有享誉国际的艺术家、文学家、一流歌星、舞蹈家、电影明星等等巴黎社交界的一些名流，差不多均云集于此。

豪华的大厅内，绅士、贵妇与美女们三五成群，手持酒杯自由谈笑着。正在笑语喧哗之际，晚宴的女主人伯爵夫人，以优雅的姿态出现在大厅中。她笑容可掬地向宾客们频频点头答礼。

伯爵夫人如天鹅般细长的颈部上，挂着一条沉甸甸的钻石项链。这条项链在灯光的照射下，发出璀璨迷人

的光辉。

项链的光彩夺目，吸引了许多宾客的视线。绅士们停止了谈话，以赞美的眼光凝视着它，妇女们不知不觉地发出惊羨的叹息。

“啊！真是漂亮……”

“那当然喽！那就是著名的‘王妃的项链’啊！”

“噢！这就是法国大革命时，被送上断头台的玛丽·安多尼特王妃的项链？”

“是啊！”

当两位颇负盛名的歌星轻声议论的时候，站在附近一位装扮入时的贵妇却细声插口道：

“可是，听说那条项链不是不吉利吗？”

“为什么？”

“这我也不太清楚，不过，听说它带有玛丽·安多尼特王妃的怨恨与诅咒，凡是戴上它的人都会发生不幸。”

“是吗？”

“听说是千真万确的。”

“我可不信，这种传言无非是对拥有它的伯爵夫人的一种嫉妒吧！”

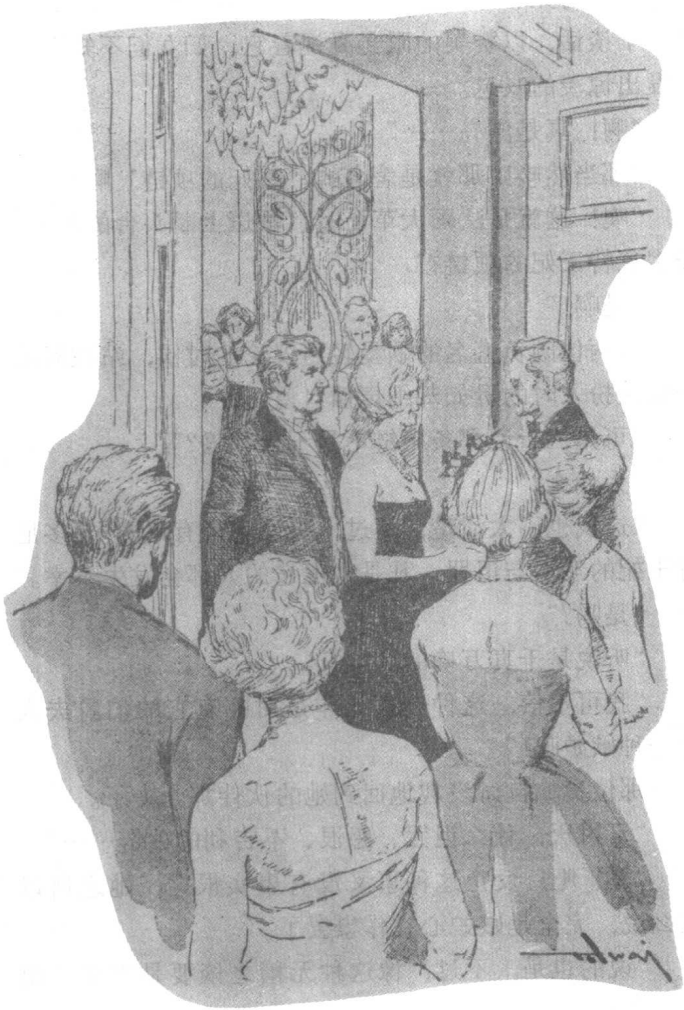
那位贵妇自讨没趣地回到她的伙伴那儿去了。

“真讨厌，什么诅咒、怨恨、不吉利的项链……”

“算了吧！反正这种事又没有事实根据，她之所以这么说，完全是嫉妒心在作祟罢了。”

“说的也是，不过，像这种无稽之谈要是宣扬了出去，还真是讨厌！”

“这些贵妇们看似高贵，其实，彼此心中都存有强



烈的嫉妒与憎恶感。就拿方才那位来说吧！她口中虽然这么说，可是心中却非常喜爱那条项链，正因为得不到，所以才会特地跑来说这些传言给我们听。”

“是啊！像我们不是贵族，根本就无法获得这般美丽的项链，幸好一开始我们就看得很开，所以一点儿也不觉得羡慕。我们只不过觉得它非常漂亮，心里很喜欢……只是如此而已。”

“就是嘛！心中不存奢盼，也就不会产生嫉妒了。”

其中的一位不自觉地低下头，望望挂在自己颈上的项链，发出了吃吃的笑声，因为那是一条不太值钱的珍珠项链。

“嘿！你这条项链也很漂亮哪！”

“不，这是假的。”

“是吗？我可一点儿也不觉得哪！”

“所以喽！我这条就足够瞒骗他们了。”

她们两人很天真地开心笑着，同时，相互举杯一饮而尽。

伯爵夫人一点儿也未察觉自己的项链，已成为人们议论的对象。她面带笑容，穿梭于一群群的宾客之间，用温和的语气和他们闲话家常。

每当伯爵夫人垂首与宾客们打招呼时，颈上的项链不但闪闪发光，而且还会发出清脆的美妙碰撞声。

一阵狂欢过后，所有的宾客均尽兴而归。疲惫不堪的伯爵夫人，睁着惺忪睡眼，被伯爵拥进卧室。伯爵温柔地对她说：

“今晚真是辛苦你了。你的项链不但获得了良好的

赞誉，同时也吸引了所有宾客的视线。”

伯爵夫人听罢，脸上不禁露出得意的笑靥。她摘下项链。

“这就拜托你了！”

“好，明天上午我就拿去银行寄存。瞧你，眼睛都快睁不开了，早点儿休息吧！”说完，伯爵便接过项链，进入自己的寝室里。

翌晨，伯爵自行将项链送至银行寄存。由于这是一件希奇的传家之宝，因此平时都存在银行内。

如此一来，项链根本不可能发生意外，可是，没过多久，竟发生了一件非常重大的案件，那就是项链不翼而飞了。

时间大约是晚宴之后的一个月，在巴黎喀斯提宫殿举行了一项欢迎丹麦国王克里斯的盛会。

斯毕兹伯爵夫妇也应邀出席宴会。当然，伯爵夫人照例戴上了“王妃的项链”。

当晚，这条项链如往例般出尽风头，受到所有贵宾们的瞩目与赞美，尤其是克里斯国王，还特地接近伯爵夫人的身旁，询问项链的由来与有关的各种传说。

“你这条项链非常高贵！”克里斯国王不断称赞着。

兴奋异常的伯爵夫人，不禁面露得意之色。当他们乘车于返家途中，她依偎在伯爵身旁，而觉得心荡神驰。

当她回到房间后，依依不舍地亲吻项链，并轻轻地抚摩了好一阵子，然后才交给伯爵。

伯爵小心翼翼地把它放入皮制的珠宝箱，然后上锁